



**INTERNATIONAL SCHOOL OF RENNES**

**Ecole Internationale Multilingue  
Gilbert du Motier de LaFayette**

*École Lafayette*  
Maternelle et Élémentaire

## PRESENTATION



L'école Lafayette maternelle et élémentaire, en fonctionnement depuis l'année scolaire 2016-2017, est une école privée hors contrat, non confessionnelle, mixte, ouverte aux enfants de toutes les nationalités.

L'école est située au 04 rue Carrick-on-Shannon à Cesson-Sévigné. Notre local, appartenant à la mairie de Cesson-Sévigné, est moderne et lumineux avec ses baies vitrées.

L'aménagement de l'espace grâce aux meubles scolaires et au matériel pédagogique Montessori offre une atmosphère chaleureuse et familiale, accueillante pour les enfants, propice au travail dans un environnement harmonieux.

Aussi, nous entendons par excellence de l'enseignement, la qualité de l'instruction délivrée et l'harmonie de l'éducation pour étayer le développement de l'enfant, et non la performance académique.

L'ouverture de l'école est donc l'aboutissement d'une longue maturation de notre projet. Elle concrétise des années de convictions :

- Celle que l'éducation est fondamentale pour le bon développement de l'enfant ce qui nous a naturellement mené à nous inspirer de la Pédagogie Montessori réactualisée et éclairée par les neurosciences,
- Celle que l'enseignement de qualité est primordial pour l'instruction de l'élève, sa constitution et son avenir professionnel, d'où le choix de la pédagogie du multilinguisme,
- Celle que l'internationalité est vectrice d'ouverture d'esprit, d'accès à l'altérité, de prémices d'une intercompréhension.

C'est donc le fruit de cette réflexion et d'un important travail, que nous mettons aujourd'hui à la disposition de nos élèves pour les accompagner sur le chemin de l'école.

## UN CONCEPT GLOBAL ÉQUILIBRÉ EN 3 DIMENSIONS



**Il n'est nul besoin d'être bilingue au départ. Grâce à l'immersion précoce, des enfants monolingues sont emmenés progressivement vers le trilinguisme Anglais, Mandarin et Français.**

**Bienveillance, autonomie et développement harmonieux de l'enfant, sont au cœur de notre pédagogie éducative inspirée de la pédagogie Montessori**

L'école privée LaFayette de Rennes métropole est axée sur l'enseignement international trilingue

### **L'école multilingue**

Il s'agit d'une école privée maternelle et élémentaire dont l'enseignement scolaire se fait en 3 langues. La pédagogie linguistique est celle de **l'immersion précoce dès 3ans** afin d'amener progressivement (voir plus loin) et concrètement des enfants de 3 à 11 ans vivant dans un environnement monolingue, ne parlant donc qu'une langue au départ, vers le trilinguisme grâce au milieu scolaire. L'école élémentaire internationale Lafayette ferait suite à l'école maternelle située sur le même lieu où l'apprentissage des langues débiterait dès l'âge de **2 à 3ans**. La pédagogie linguistique utilisée est celle de l'immersion précoce.

### **Les travaux de Maria Montessori à la base de notre pédagogie éducative**

L'enfant est au centre de nos préoccupations. Nous avons à cœur que l'enfant baigne dans un environnement où règne :

- L'ouverture d'esprit
- L'encouragement et la confiance
- La discipline, la notion de limites et le respect des règles
- La promotion de l'autonomie

- La solidarité
- Le droit à l'erreur, l'erreur étant source d'apprentissage

La méthode éducative basée sur l'encouragement et la confiance envers l'enfant afin de favoriser son autonomie, tient compte de son développement et de son épanouissement. Le déroulement des enseignements est également étudié afin de respecter ses rythmes biologiques.

### **L'école internationale**

Historiquement, les écoles internationales ont été créées dans les villes comportant de nombreuses délégations étrangères et étaient donc principalement destinées à accueillir les enfants des personnels des ambassades et autres attachés culturels internationaux.

A l'École Lafayette, l'internationalité se traduit par :

- Une vision internationale du monde portée par des professionnels natifs des langues enseignées.
- Des échanges enrichissants entre enfants de tous les horizons internationaux, et une émulation réciproque.
- Une culture internationale en plus du multilinguisme : littérature, art, histoire-géographie...
- Des langues axées en priorité sur les langues officielles des Nations Unies.
- L'école accueillant :

-Des enfants de langues étrangères permettant de promouvoir la mixité culturelle et d'améliorer le bain linguistique. Toutes les langues sont possibles

-Les enfants français ayant vécu à l'étranger et souhaitant maintenir leurs acquis linguistiques et culturels

-Les familles francophones monolingues ayant le désir de donner une éducation linguistique variée à leurs enfants.

## NOTRE DÉMARCHE

### 2 Une scolarité de grande qualité

- Une réflexion pédagogique approfondie
- Des formations continues
- Un encadrement sur le plan pédagogique par des compétences spécifiques

### 3 Petits effectifs

Des classes de petits effectifs afin d'avoir un temps d'interaction avec chacun des élèves

### 1 Des professeurs natifs des langues

Les professeurs, pour la plupart natifs des langues, sont une garantie de l'authenticité des cultures transmises et de la qualité de l'enseignement linguistique afin de donner une véritable opportunité aux enfants de devenir trilingues précoces.



- Des professeurs natifs
- Une culture internationale
- Un accent sur les mathématiques
- Un soin particulier porté au développement de l'enfant
- Un suivi rapproché des élèves
- De petits effectifs
- Une scolarité de qualité

### 4 Un suivi rapproché des élèves

Permettant la connaissance des besoins de l'élève et la proposition de solutions adaptées.

### 5 Une culture internationale et une ouverture au monde

Diffusion de 3 cultures  
Organisation de thèmes culturels théoriques et pratiques comme les moments des repas...

### 6 Un accent sur les mathématiques et le raisonnement

L'enseignement des mathématiques selon la méthode explicite comme en attestent depuis plusieurs années les résultats internationaux de PISA concernant Singapour.

Le développement d'une compétence de raisonnement par la construction d'argumentaires logiques et la mise en place d'ateliers de discussions.

### 7 Un soin particulier porté au développement de l'enfant

Porté par notre directrice, enseignante diplômée, nous appliquons une pédagogie éducative inspirée de la Pédagogie Montessori, pédagogie qui respecte le développement de l'enfant et l'aide à acquérir autonomie et sens de la solidarité.

Une opportunité même pour les enfants nés en 'milieu' d'année et âgés de 2ans à la rentrée scolaire.

# UNE PEDAGOGIE BASEE SUR LES RECHERCHES DE MARIA MONTESSORI ET LES TRAVAUX RECENTS EN NEUROSCIENCES ET EN PSYCHOLOGIE COGNITIVE



En 1906, la première « Maison des enfants » est créée à Rome par Maria Montessori, première femme médecin d'Italie, diplômée également de philosophie, psychologie et d'anthropologie. Extrêmement audacieuse pour son époque, elle crée une pédagogie active basée sur le postulat qu'il est dans l'intérêt de l'enfant d'apprendre par lui-même. L'enseignant doit le guider uniquement dans le but de « l'aider à faire seul ». Elle préconise de respecter les périodes sensibles des enfants, période où les capacités d'acquisition d'une compétence donnée sont à leur apogée.

## UNE ECOLE POUR DES ENFANTS EPANOUIS ET HEUREUX

Nous souhaitons nous recentrer sur l'enfant et son développement personnel, en utilisant les mécanismes (\*) naturels d'apprentissage de l'être humain. Notre école s'appuiera essentiellement sur la connaissance des lois de l'apprentissage et sur les grands principes d'épanouissement.

Les activités proposées aux enfants respecteront leur façon de fonctionner, leur rythme, leurs besoins et leur personnalité. L'espace de la classe est organisé en zone d'activités dédiées :

- les activités pratiques permettent de travailler les fonctions exécutives, la mémoire de travail et la précision des gestes
- les activités sensorielles développent les capacités de perception, le raffinement des sens, les perceptions géométriques et géographiques
- les activités plastiques et artistiques
- les activités mathématiques : vers la connaissance et la compréhension de notre système numérique
- le langage : vers l'écriture et la lecture

Nos autres valeurs sont également :

- L'ouverture d'esprit et la créativité : La créativité est développée grâce à des thématiques de recherche de solutions de façon diversifiée, au droit à détourner un objet de son utilisation première vers une finalité nouvelle de façon encadrée

- La solidarité entre les enfants jeunes et moins jeunes.
- Une démarche éco-responsable :
  - sensibilisation à cette approche
  - transmission des valeurs écologiques
  - rappel de l'impact sur l'environnement
  - Ainsi dans le cadre de cette démarche nous apprenons aux enfants à trier les déchets, recycler le papier, être vigilants sur la consommation d'eau et d'énergie, et de façon plus générale, l'importance de prendre soin de notre milieu de vie, de l'environnement.

Avec un environnement – cette fois-ci - de classe adapté et une aide bienveillante de l'adulte, nos élèves développeront des valeurs sûres telles que la confiance en soi, l'autonomie, l'esprit d'initiative et le sentiment de liberté si importants pour leur vie de futurs adultes.

L'accueil d'enfants de tous âges permet de développer des relations fraternelles et de bénéficier d'une coopération générée par la présence d'enfants plus jeunes et plus âgés. Le partage des réussites de chacun apporte une émulation positive sans compétition et des journées ponctuées de « petits bonheurs » propres à porter les enfants au plus haut de leur potentiel.

(\*) <https://www.celinealvarez.org/notre-demarche>

# L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE ET MATERNELLE : PROJET PÉDAGOGIQUE



La pédagogie de l'enseignement des langues est basée sur la méthode immersive.

**L'Immersion** est une méthode pédagogique primordiale d'acquisition de langues principalement utilisée par les filières visant le bilinguisme. L'immersion est communicative, collective et interactive. Le principe de cette méthode est d'allier une discipline linguistique (DL) à une discipline non linguistique (DNL).

Le projet pédagogique comprend :

## **Discipline linguistique (DL) :**

- Exposition linguistique intensive
- Un apprentissage ludique des langues surtout en maternelle. La langue est d'abord un moyen de communication.
- Le temps est partagé à quotités égales entre le français et l'anglais puis le chinois.
- Un enseignement linguistique mené par des locuteurs natifs
- Un âge de début d'apprentissage à partir de 3ans et de préférence avant 7ans

## **Le choix des DNL**

Notre pédagogie allie langues, cultures et choix varié des DNL. Cette multiplicité permet d'aider chaque enfant à trouver le « canal » qui lui correspond le mieux pour apprendre et, de maintenir en éveil l'intérêt de nos élèves quel que soit leur âge.

Nous envisageons ainsi comme DNL des disciplines originales en maternelle et d'autres plus traditionnelles en élémentaire tout en conservant des temps d'apprentissage plus ludiques :

- Les **mathématiques** enseignées selon la méthode explicite (Singapour)
- Les sciences,
- L'histoire- géographie,
- **L'informatique**
- Le sport
- Les arts plastiques et les loisirs créatifs en général
- Ateliers de discussion (philosophie) et argumentation
- **Culture générale et internationale**
- Les jeux ludiques et pédagogiques sur tous supports
- La musique et le chant,
- Le théâtre ++ et / ou
- Des **ateliers de mises en jeu situationnels créés par nos soins** afin de mimer la vie courante...

La grande variété des DNL permet de mimer au plus près l'acquisition d'une langue sur le mode de la langue maternelle qui reste notre référence.

Les méthodes pédagogiques pour l'éducation et pour l'enseignement des diverses matières sont adaptées.



A tous les niveaux, nous nous assurerons que l'enseignement est en adéquation avec les objectifs de contenus de l'éducation nationale afin que les enfants puissent réintégrer l'école traditionnelle en cas d'imprévus (déménagement...).

L'inspection de l'académie vérifie par le biais d'inspections, comme pour toutes les écoles, la qualité de l'enseignement et des activités proposées.

## LES DIVERSES DISCIPLINES DU PROJET PEDAGOGIQUE

### APPRENTISSAGE DE LA LECTURE-ECRITURE

La progression est naturelle, comme logique pour l'enfant : on commence par « jouer avec les sons » en cherchant les mots qui commencent /qui terminent par des sons donnés. On travaille avec une boîte de petits objets qui apportent en plus un vocabulaire varié et précis : « trouver tous les mots où on entend [m] comme dans mmmoto ». Il s'agit de développer la discrimination auditive et une bonne conscience phonologique.



Puis les lettres rugueuses écrites en cursive sont présentées comme la façon d'écrire un son. Le fait de repasser la lettre rugueuse du bout des doigts en prononçant le son de la lettre permet à l'enfant une information multi-sensorielle qui démultiplie ses capacités à retenir. Les enfants associent les lettres rugueuses aux objets qu'ils connaissent. Les digrammes (on, an, ou ...) sont présentés en même temps, comme des unités phonémiques.

L'enfant peut ensuite commencer à composer des petits mots avec les lettres mobiles. Puis il se lance dans le décodage (la lecture comme nous l'entendons) de mots puis de petites phrases. Durant toutes ces étapes, il a besoin du soutien bienveillant et positif de l'adulte pour accéder à l'automatisation de la lecture.



D'autres activités auront préparé la main à la bonne maîtrise du crayon et du geste : toutes les activités pratiques et sensorielles, puis le poinçonnage, les différents tracés avec gabarits et coloriages divers. La maîtrise de l'écriture comme geste graphique s'effectue en parallèle : lorsque l'enfant commence à tracer des lettres, on propose des exercices d'entraînement d'abord sur ardoise, puis sur un cahier.

Enfin, quand la lecture est acquise, des séances de compréhension de textes sont organisées, et des temps de lecture sont mis en place.

## LES MATHÉMATIQUES : ENTRE METHODE DE SINGAPOUR ET MATERIEL

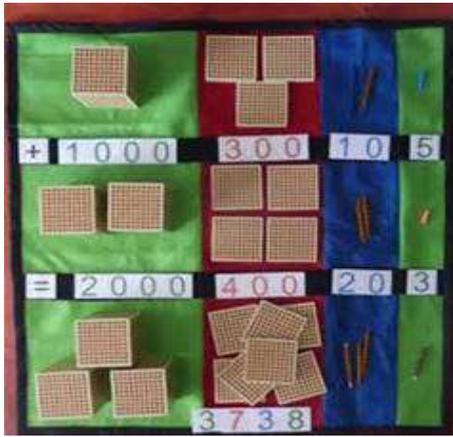
### MONTESSORI, MULTILINGUISME ET LOGIQUE

Il a été reconnu scientifiquement que nous naissons avec la capacité d'appréhender les quantités. L'intuition du nombre précède l'entrée à l'école. Nous nous appuyons donc sur cette intuition pour préciser ces perceptions mathématiques : dénombrer des quantités, associer les symboles aux quantités, manipuler des quantités réelles, situer la suite de nombre sur une frise numérique linéaire.

Les barres numériques permettent de dénombrer de 1 à 10 et de comprendre le concept de quantité. Puis, quand les chiffres rugueux sont présentés (à l'instar des lettres rugueuses), d'associer la quantité et le symbole

Avec les fuseaux, l'enfant va commencer à constituer lui-même les collections, et rencontrer le concept du zéro. Le système décimal est alors abordé avec la visualisation de l'ordre de grandeur des grandes quantités : 1000, 100, 10, 1 et les symboles les représentant.





Les grandes opérations peuvent ensuite être abordées. La manipulation des unités, barres, plaques, cubes, permettent aux enfants d'appréhender la quantité physiquement. Les opérations prennent alors sens pour eux.

En parallèle à la compréhension du système décimal et du sens des opérations, la mémorisation des tables s'effectue au rythme de l'enfant, grâce aux nombreuses manipulations effectuées et aux techniques de calcul mental travaillées en classe.

Une fois que les notions (addition, multiplication, fractions, nombres décimaux, etc.) sont maîtrisées, l'approche « concrète-imaginée-abstraite » également appelée modélisation est abordée :

« Le principal enjeu de l'enseignement des mathématiques au primaire est d'aider les élèves à passer du monde concret qui leur est familier à une vision abstraite, c'est-à-dire déterminée par des règles, des lois et des principes immuables. ...Voici donc la démarche de la méthode de Singapour : (Cf. <http://www.lalibrairiedesecoles.com/methode-singapour/>)

1. Les élèves sont d'abord confrontés aux notions mathématiques par la manipulation d'objets. C'est l'étape concrète.
2. Ensuite, les objets sont remplacés par des images qui les représentent. C'est l'étape imaginée.
3. Enfin, lorsque les élèves se sont familiarisés avec les concepts de la leçon, ils ne travaillent plus qu'à l'aide de chiffres et de symboles. C'est l'étape abstraite.

Cette méthode est intéressante pour les problèmes de mathématiques, où la modélisation est une étape appréciable d'aide à la résolution.

## LES SCIENCES, L'HISTOIRE, LA GEOGRAPHIE, L'EVEIL ARTISTIQUE...

Toutes les dimensions de l'enfant sont prises en compte pour son épanouissement (son intelligence, ses besoins, sa sensibilité, son intériorité...).

Les enfants grandissant, ils ont besoin de comprendre comment fonctionne le monde qui les entoure et de s'affirmer en tant que personne. L'école propose non seulement un apprentissage rigoureux des fondamentaux de l'école comme définis dans les programmes officiels de l'Education Nationale, mais aussi des activités développant la personnalité, les affinités et la sensibilité propres à chaque enfant :

- l'éveil artistique : autour de la musique (écoutes musicales variées, découverte d'instruments de musique, chant...), les arts visuels (rencontre avec différentes œuvres : peintures, sculpture, architecture, photographie...), découverte de différentes techniques plastiques, théâtre, bricolage, cuisine, arts artisanaux ...

- les matières d'éveil : l'histoire (de la création du monde aux dernières découvertes de l'homme), la géographie (connaître sa planète, ses différentes

représentations, son organisation, se situer et connaître son espace de vie, observer et analyser l'impact de l'homme sur son environnement), la botanique (observer et prendre soin des plantations effectuées)

- la découverte des lois de l'univers avec les sciences (aborder les grandes notions scientifiques à travers des expérimentations en puisant largement dans « La Main à la pâte », mener des enquêtes sur des sujets tels que...), et la communication (l'informatique avec notamment « Scratch »). Ces diverses approches jettent les bases d'une « Formation de l'esprit scientifique » (Gaston Bachelard),

- la construction de la vie sociale : travail de groupe, respect des autres et gestion des conflits, prise de responsabilité...

Que ce soit pour l'école maternelle ou pour l'école élémentaire Lafayette, les projets aussi bien pédagogiques qu'éducatifs sont dans la continuité l'un de l'autre.

## LES LANGUES ENSEIGNÉES : POURQUOI CE CHOIX



La scolarité se fera  
en 3 langues :  
Anglais,  
Mandarin et  
Français.

Les enfants  
arrivants en cours  
de cursus pourront  
bénéficier d'un  
programme de  
renforcement  
linguistique au  
démarrage.

### Ce choix s'est opéré selon 3 critères

- *Culturel : Ouverture au monde*
  - Le français langue cultivée, langue de la diplomatie
  - L'anglais langue d'échange international, langue des sciences et de l'informatique
  - S'ouvrir sur la culture extrême orientale chinoise
- *Linguistique*
  - Maintenir éveillées les capacités linguistiques des enfants
  - Pour maîtriser l'anglais au baccalauréat et à l'université, il est conseillé de débiter dès le plus jeune âge
  - Elargir la base linguistique permettant plus tard d'aller si nécessaire vers d'autres langues
- *Utilité dans le monde universitaire et professionnel*
  - Préparer à l'Europe
  - Les Etats unis, un partenaire économique de taille
  - A l'aire où la chine est l'étoile montante sur la scène internationale

## LA CAPACITE PRECOCE D'APPRENTISSAGE DES LANGUES

### L'IMPORTANCE DE L'AGE DU DEBUT DE L'APPRENTISSAGE

Afin d'atteindre la maîtrise simultanée de plusieurs langues, de nombreux linguistes parlent d'une exposition à une seconde langue dès la naissance comme c'est le cas pour les enfants nés de couples mixtes. La recherche montre que les deux langues maternelles ne se disputent pas le même espace dans le cerveau. Il s'agit plutôt de la construction d'une capacité linguistique à deux ou trois volets. Les structures du cerveau du jeune enfant sont flexibles lui permettant d'apprendre deux ou trois langues, et ce, jusqu'à l'âge de 7 ans. Cette construction se fait en parallèle avec le développement cognitif général.

Puis les facultés pour un vrai bilinguisme commencent à régresser et au-delà de 12 ans, la perte est irréversible. De plus,

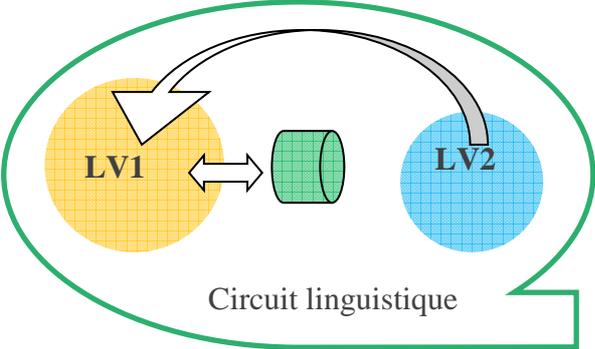
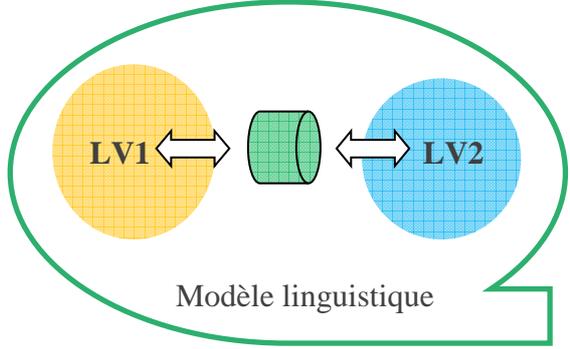
un autre phénomène vient majorer la difficulté lors de l'apprentissage d'une langue, c'est la peur de l'erreur.

Sur un plan procédural pour l'intelligence, avant sept ans, c'est le langage comme faculté que l'enfant découvre et construit. Passé l'âge critique de 7ans où débute la régression de cette capacité, et surtout de 12ans, l'acquisition d'une nouvelle langue relève d'un autre processus et doit faire le détour par la langue maternelle. Ainsi, une première implication est que, pour arriver à un bilinguisme réussi et équilibré, les deux langues de l'enfant se doivent d'être présentes dès le plus jeune âge, soit en naissant au sein d'un couple mixte ce qui relève du hasard, soit en bénéficiant d'un apprentissage dès l'école maternelle.

### MODELES LINGUISTIQUES : mécanismes à la base des caractéristiques acquises

① M. le professeur Claude HAGEGE [du Collège de France Chercheur à l'Institut de la Recherche Pédagogique] dans une conférence sur le bilinguisme précoce, relate : les langues sont des systèmes de signes, constitués en lexique, combinés pour construire des énoncés. Ces énoncés se servent des signes mais ils ont également des règles de formation pour produire les phrases d'une langue avec le lexique. Pour l'unilingue, à tout signifiant (partie phonique) correspond un signifié (sens), tandis qu'un bilingue lui possède pour un même signifié deux signifiants. Parce qu'il donne deux significations au même signifié, il est à même d'analyser le signifié de beaucoup plus près. C'est prendre conscience de quelque chose de très important mis en évidence par le linguiste Ferdinand Saussure au début du siècle, à savoir **l'arbitraire du signe**. Or saisir l'arbitraire pour apprendre de nouvelles langues, mais c'est être en

situation extrêmement favorable pour apprendre de nouvelles langues, mais c'est être aussi en situation d'analyser, capacité extrêmement poussée chez le bilingue. Etre capable d'identifier l'invariant, qui est sémantique par opposition au variant qui est phonétique et formel, c'est être en position de mieux voir que l'important, c'est l'élément sémantique, le sens. De nombreuses expériences sérieuses, attestent que les enfants bilingues sont plus favorisés pour être bons dans les opérations mentales fondées sur l'abstraction. Cela explique non seulement l'aptitude très fréquemment constatée chez le bilingues à cet exercice de l'esprit que sont les mathématiques mais aussi une aptitude plus générale à la réflexion et au raisonnement, aptitude qui semble être fortement favorisée par l'état de bilinguisme et singulièrement le bilinguisme précoce»

Enseignement linguistique traditionnel ou intensif	L'éducation tri ou bilingue par immersion précoce
 <p>Circuit linguistique</p> <p>Partons d'un exemple : un cylindre est une association du mot cylindre (auquel se rajoutera plus tard la syntaxe, la grammaire...) et de l'objet ou concept de cylindre qui est acquis lors de la LV1 ou langue maternelle. L'apprentissage de la LV2 passe par le concept de cylindre déjà appris en LV1 et va enregistrer le mot cylindre de la LV2 ailleurs. Les 2 aires cérébrales LV1 et LV2, se trouvent dans des zones distinctes : l'apprentissage de la LV2 passe par la langue maternelle. Quand la personne a ensuite besoin d'évoquer-parler le mot cylindre, elle doit à chaque fois recréer l'association entre le mot en LV2 et le mot en LV1 puis le concept qui sont séparés du mot en LV2.</p> <p>La LV2 est donc pressentie que comme un système linguistique externe qui vient se greffer artificiellement sur la LV1. Toutefois, plus l'enseignement linguistique intensif est important et débute jeune, plus l'apprentissage se rapproche du bilinguisme précoce.</p>	 <p>Modèle linguistique</p> <p>Pour simplifier à partir du même exemple, le mot cylindre est différent dans les 2 langues mais le concept est le même dans une zone cérébrale commune que se partage ces 2 langues. Quand la personne a ensuite besoin d'évoquer-parler le concept de cylindre, quel que soit la langue qu'elle utilisera LV1 ou 2, elle n'aura pas besoin de passer par l'autre langue. (***)</p> <p>Conséquences (ce sont des conclusions générales, sans relation avec des cas particuliers) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un concept pour 2 mots : devant la relativité des mots de chaque langue -pressenties comme des systèmes symboliques- par rapport au concept-objet correspondant qui lui, est plus « immuable », il y a un développement des capacités d'abstractions et de logiques.</li> <li>• Switch : par la pratique depuis le jeune âge du passage rapide et court d'une langue à l'autre, se mettent en place des possibilités plus importantes d'exécutions de plusieurs tâches en parallèles.</li> </ul>

(\*\*\*) Source : Jean Petit, L'immersion, une révolution, Jérôme Do Bentzinger Editeur, Strasbourg, 2001.

**2** On a pu constater une souplesse mentale, une mobilité conceptuelle et une capacité à résoudre des problèmes plus importantes que chez les enfants monolingues dans le domaine des mathématiques, où les enfants issus de l'enseignement bilingue avaient systématiquement des scores supérieurs à leurs camarades monolingues. [Kihlstedt]

# AIDER A LA CREATION D'UN CAPITAL LINGUISTIQUE - VERS L'EMERGENCE D'UNE COMPETENCE LINGUISTIQUE TARDIVE

Concernant le bilinguisme français-anglais, conscients de cet enjeu pour tous, l'anglais comme le français ont une importante quotité de temps d'enseignement. L'anglais sert également de langue d'enseignement pour les sciences expérimentales et l'histoire-géographie sauf pour l'histoire de France qui est enseignée en français. De plus le vocabulaire correspondant à ces 2 disciplines est revu-révisé en français afin de l'intégrer aux bases de connaissances générales des élèves dans les 2 langues.

Toutefois nous sommes allées plus loin dans notre réflexion afin d'offrir aux enfants, l'opportunité de créer un véritable capital linguistique de départ (utilisant la capacité des jeunes enfants à apprendre les langues), en apprenant une langue supplémentaire, le mandarin.

L'apprentissage d'une 3ème langue, à la fois d'intérêt sur le plan international, et à la fois éloignée des 2 premières dans la classification des langues permet d'**élargir le champ linguistique acquis**, et donc le capital sur lequel pourra se baser le point suivant.

## ***La préparation à une compétence plus tardive d'apprentissage des langues,***

leur permettant au besoin d'apprendre plus facilement d'autres langues quand ils seront plus grands, grâce à 3 mécanismes:

### *Soutien motivation et plasticité cérébrale*

L'apprentissage de 3 langues favorise le maintien de la plasticité cérébrale et un nombre plus important de sonorités de façon durable. De plus, le fait de connaître plusieurs langues accroît la motivation et le sentiment de compétence.

### *Capital et proximité linguistique*

Cette compétence tardive d'apprentissage des langues est d'autant plus activée, que les enfants sont déjà bi ou trilingues précoces, et que la langue à acquérir est proche d'une des langues déjà maîtrisée (comme l'espagnol par rapport au français qui sont 2 langues romanes par exemple...)

### *Généralisation systématisation*

Des mécanismes de généralisation et de systématisation d'apprentissage des langues qui se mettent en place à partir de 3 à 4 langues apprises.



## **Citations de linguistes**

### *Du modèle linguistique*

« Le bilingue précoce a une possession parfaite des deux langues parce qu'il n'est pas en activité de traduction permanente. Ceci a pour effet, une bien plus grande capacité ... à connaître la langue, et ... elle a une plus grande permanence avec l'âge (qu'un autre type d'apprentissage des langues)» [C. Hagège – Conférence sur le bilinguisme précoce].

### *Des sonorités et de l'accent*

Le bilingue précoce maîtrise aussi plus de consonnes que le monolingue dont l'oreille perd peu à peu la capacité à distinguer d'autres sonorités que celles de sa langue natale. De plus, les bases linguistiques acquises par le bilingue - et a fortiori le trilingue - peuvent être mobilisées pour apprendre, en cas de besoin, d'autres langues en ayant recours aux strates antérieures d'acquisition du langage [Jean-Michel Robert].

### *De l'utilité des capacités du jeune enfant à apprendre des langues éloignées*

« L'appropriation d'une langue proche demande un investissement infiniment moindre que celle d'une langue éloignée » [Jean-Michel Robert], soit à contrario, l'apprentissage d'une langue nécessite donc un investissement plus important si elle est éloignée. (L'acquisition d'une langue éloignée du français dans la classification des langues - va bénéficier de la capacité du jeune enfant à apprendre les langues moins difficilement, qu'un adolescent ou un adulte).

### *Des facilités à apprendre les langues*

Grâce à des phénomènes de transferts et de repérages systémiques, les compétences à développer dans les langues suivantes sont moindres que lors de l'apprentissage des premières permettant une généralisation au bout de trois à quatre langues [C. Hagège]

# LES AVANTAGES ET INTÉRÊTS DU TRILINGUISME PRÉCOCE

Qu'est-ce que le trilinguisme par immersion précoce: Si le trilinguisme est la capacité à parler 3 langues, le trilinguisme précoce - qui découle d'une éducation trilingue par immersion précoce - aboutit à une compétence beaucoup plus globale.

## Compétences acquises en fonction du type d'éducation linguistique :

Enseignement linguistique : 3 types	Objectif	Conséquences
<p><u>Enseignement linguistique traditionnel</u> Commence au collège ou au plus tôt en CM2, enseignement (vocabulaire, conjugaison et grammaire) linguistique seul sans DNL. Quotité classique de 3h par semaine En deçà de 2h30 par semaine régulièrement répartis on ne peut apprendre efficacement une langue, cela est plutôt assimilable à de l'éveil linguistique ou de la familiarisation.</p>	<p><b>Apprentissage d'une langue seconde LV2</b></p>	<p>Ce sont les résultats linguistiques actuels avec les niveaux connus assez faibles (Près de 65% des étudiants à Bac +2 n'ont pas le niveau requis en fin de terminale, et chez les salariés actifs, ils ne sont que 28% en moyenne à avoir le « bagou » suffisant pour maîtriser des lectures et conversations en anglais au sein de leur entreprise* *Source: ETS Global, observatoire Toeic 2009</p>
<p><u>Enseignement linguistique intensif</u> Intermédiaire entre les 2 types d'enseignement Après 7 ans, enseignement DL et DNL ou DL seule avec quotité élevée de temps.</p>	<p><b>Acquisition d'une LV2 avec un bon niveau de maîtrise aboutissant au bilinguisme « simple »</b></p>	<p>Bon niveau de maîtrise linguistique de la LV2 en fonction de l'intensité de l'enseignement Bilinguisme simple c'est-à-dire au sens courant du terme = bonne maîtrise de 2 langues mais sans l'acquisition des compétences globales inhérentes au tri / bilinguisme précoce</p>
<p><u>L'éducation trilingue par immersion précoce</u> est l'ensemble des méthodes, conditions et moyens éducatifs ayant pour objectif l'atteinte du trilinguisme précoce. Elle regroupe les principaux éléments suivants:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. un apprentissage de qualité grâce à un <b>professeur compétent natif</b> de la langue en question</li> <li>2. aux moyens de méthodes pédagogiques adaptées : <b>l'immersion</b></li> <li>3. un <b>apprentissage dès le plus jeune âge</b> (si possible avant 3-5ans et au plus tard à 7ans) afin d'aboutir aux avantages du bilinguisme précoce.</li> <li>4. un <b>apprentissage équilibré des langues</b> grâce à la parité horaire</li> <li>5. si possible avec une mixité des enfants venant des diverses langues et cultures</li> <li>6. Grandir dans un <b>environnement qui a une vision positive du trilinguisme</b> et la transmet à l'enfant</li> </ol>	<p><b>Trilinguisme par immersion précoce avec en conséquence ses compétences globales.</b></p>	<p>L'acquisition des compétences globales inhérentes au trilinguisme par immersion précoce :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Maîtrise linguistique de quasi-niveau langue maternelle</li> <li>2. Permanence dans le temps de la maîtrise linguistique acquise</li> <li>3. Ouverture sur le monde, capacité à communiquer avec d'autres cultures</li> <li>4. Plus de facilité à apprendre les langues étrangères</li> <li>5. Plus grande réactivité : plus grandes facultés à mener plusieurs activités en même temps (Switch rapide)</li> <li>6. Plus de facilité dans les matières scientifiques logiques (dont en particulier les mathématiques).</li> </ol>

## L'INSCRIPTION ET LES TARIFS

Les préinscriptions se font tout au long de l'année scolaire précédente pour l'année suivante. Tous les niveaux de la maternelle et du primaire sont ouverts :

- De la très petite Section TPS
- PS et MS à la GS
- Du CP, CE1 et CE2
- Au CM1 et CM2

Le dossier d'inscription complété et accompagné des pièces demandées doit être remis à la Directrice sur rendez-vous. Après consultation du dossier, et en fonction des places disponibles, l'enfant sera inscrit et pourra intégrer l'école.

Critères d'admission : Seule la motivation des familles pour une éducation multilingue de leurs enfants est prise en compte. Chaque année, des élèves pourront idéalement rejoindre l'école à partir de l'âge de 2ans à 3ans. Au-delà de 7ans, les élèves seront accompagnés par les enseignants et, auront des cours de rattrapage intensif **si** besoin.

Services	Tarifs
Frais de scolarité sur 10 mois 2 enfants inscrits en même temps 3 enfants inscrits (et suivants) en même temps Mi-temps les matins (au choix des parents) uniquement pour les enfants de moins de 3ans	<b>390€/mois soit 3900€/an</b> <b>345€/mois x2 X10mois</b> <b>300€/mois x3 X10mois</b> <b>220€/mois soit 2200€/an</b> (200€/mois soit 2000€/an si autres enfants en même temps)
La gestion du dossier d'inscription	<b>150€</b> <b>2enfants : 120€ x2</b> <b>3enfants : 100€ x3</b>
Repas fournis par les parents (pas de cantine)	<b>Gratuit</b>
Aide aux devoirs occasionnelle Devoirs en autonomie encadrés par les enseignants Garderie occasionnelle	<b>2€ les 30min</b> <b>1€ les 30min</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12h à 13h30</li> <li>• 17h à 18h30</li> </ul> <b>Comprenant l'aide aux devoirs</b>
Option <b>Forfait</b> garderie et aides aux devoirs (Hors mercredi)	<b>60€/mois X10mois</b> <b>2enfants : 50€/moisx2 X10mois</b> <b>3enfants : 40€/mois x3 X10mois</b>
Activités périscolaires :	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cours de rattrapage intensif linguistique pour les enfants arrivant en milieu de cursus</li> <li>• <b>Cours d'autres langues</b></li> <li>• Activités extrascolaires (musique, danse classique...)</li> </ul>	<b>5€/30min</b>  <b>Sur demande</b> <b>Service non prévu en 2017</b>

## MEMENTO PRATIQUE

Coordonnées de l'Ecole trilingue LaFayette maternelle et élémentaire  
Mme La Directrice  
4, rue Carrick-On-Shannon, 35500 Cesson-Sévigné  
Tel : 02 56 01 21 47 Courriel : ecole-lafayette@outlook.fr

NB : une réflexion est actuellement menée pour une **ouverture plus tôt** en fonction des demandes

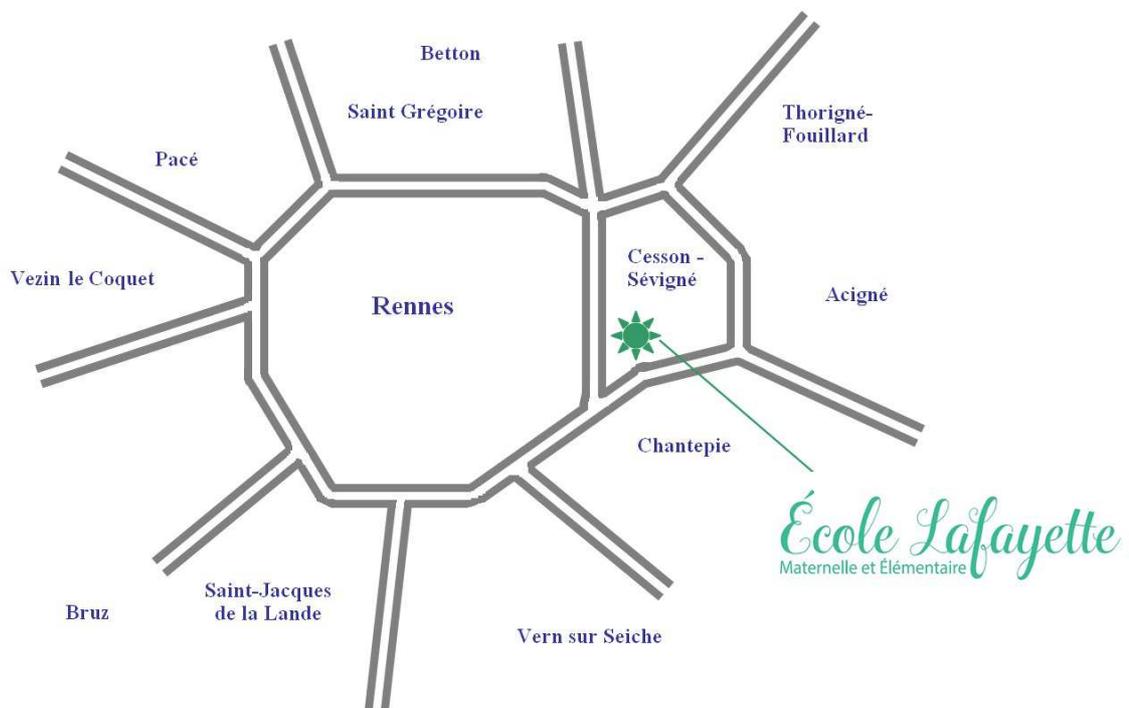
Déroulement d'une journée scolaire	Horaires
Accueil du matin	8h30 à 8h45
Début des cours du matin	8h45
Fins des cours du matin	12h
Garderie du midi	12h à 13h30
Accueil de l'après-midi	13h30 à 13h45
Début des cours de l'après-midi	13h45
Récréation d'après-midi	16h30 à 17h
Fins des cours de l'après-midi	17h
Garderie du soir	17h à 18h30
Aide aux devoirs pour les élémentaires	17h à 17h45-18h
Les Enfants doivent être récupérés avant et au plus tard à	18h30

### Calendrier scolaire

<b>Vacances</b>	<b>Zone B</b> - Académies : Aix-Marseille, Amiens, Caen, Lille, Nancy-Metz, Nantes, Nice, Orléans-Tours, Reims, <b>Rennes</b> , Rouen, Strasbourg
<b>Prérentrée des enseignants</b>	Reprise des cours : Vendredi 1er septembre 2017
<b>Rentrée scolaire des élèves</b>	Reprise des cours : Lundi 4 septembre 2017
<b>Vacances de la Toussaint</b>	Début des vacances : Samedi 21 octobre 2017 Reprise des cours : Lundi 6 novembre 2017
<b>Vacances de Noël</b>	Début des vacances : Samedi 23 décembre 2017 Reprise des cours : Lundi 8 janvier 2018
<b>Vacances d'hiver</b>	Début des vacances : Samedi 24 février 2018 Reprise des cours : Lundi 12 mars 2018
<b>Vacances de printemps</b>	Début des vacances : Samedi 21 avril 2018 Reprise des cours : Lundi 7 mai 2018
<b>Vacances d'été</b>	Début des vacances : Samedi 7 juillet 2018

L'École Lafayette est le premier projet d'éducation scolaire à Rennes métropole qui met autant en avant les cultures et les langues. L'apprentissage des langues – en l'occurrence l'anglais, le chinois et le français – est indispensable à l'avenir de nos enfants, c'est pourquoi il est primordial de commencer cet apprentissage tôt afin de favoriser le trilinguisme. La pédagogie éducative inspirée de la Pédagogie Montessori s'associe au multilinguisme afin de favoriser le développement harmonieux de l'enfant.

## L'École Internationale Multilingue et Alternative de Rennes **Gilbert du Motier de LaFayette**



École Internationale trilingue alternative maternelle et élémentaire  
4, rue Carrick-On-Shannon, 35500 Cesson-Sévigné  
Tel : 02 56 01 21 47  
[ecole-lafayette@outlook.fr](mailto:ecole-lafayette@outlook.fr)

[www.ecole-lafayette.fr](http://www.ecole-lafayette.fr)

*École Lafayette*  
Maternelle et Élémentaire

Ecole Privée Gilbert du Motier de LaFayette  
Ecole Internationale Multilingue et Montessori de Rennes

## DOSSIER D'INSCRIPTION

Année scolaire 2017-2018

PRENOM ET NOM DE L'ELEVE : .....

CLASSE : .....

### AUTORISATION D'UTILISATION DES PHOTOS

Déclaration : Nous, soussigné(e)s .....  
parents de l'enfant : .....

Autorisons ..... l'Ecole à publier sur son site ou à diffuser  
N'autorisons pas ..... des photos de notre enfant prises au cours des activités scolaires.  
Fait à ....., le : .....

Signature des deux parents, précédée de la mention «Lu et approuvé»

**Signature de la mère**

**Signature du père**

**Avant de nous retourner le dossier d'inscription de votre enfant, assurez-vous que l'ensemble des pièces demandées ci-dessous figure bien dans le dossier.**

**Les deux parents doivent signer les fiches concernées.**

**En cas de séparation du couple (voir modalités éventuelles du jugement) et impossibilité pour l'un des parents de signer le dossier, un courrier attestant l'accord sur le choix de l'école est demandé au parent non signataire.**

**Aucun dossier incomplet ne pourra être accepté.**

**Liste des pièces à compléter ou à fournir pour l'inscription de votre enfant.**

- La fiche " INSCRIPTION"
- Le chèque de règlement des frais d'inscription de 150€
- 2 enveloppes standards timbrées et 1enveloppe A4 timbrée au tarif en vigueur
- 2 photos d'identité de l'enfant
- 1 photocopie du carnet de vaccination
- 1 certificat médical attestant que la visite médicale obligatoire a bien été réalisée pour les **entrées** en classes de **CP** (6ème année de l'enfant)
- 1 photocopie du livret de famille (première inscription ou changement dans la famille)
- En cas de divorce : copie du jugement (pour première inscription ou modification)

**A remettre le jour de la rentrée**

- L'attestation d'assurance scolaire (couverture des dommages aux biens et aux personnes)
- Le règlement de fonctionnement signé (vous sera remis peu avant la rentrée)
- Un certificat médical d'aptitude à la pratique sportive

## INSCRIPTION - ANNEE SCOLAIRE 2017-2018

### ENFANT

NOM: .....

Prénoms .....

Date et lieu de naissance.....

Sexe : F  M  Nationalité: .....

Domicile: n°.....rue.....

Code Postal: ..... Commune:.....

**SCOLARITE** Demande formulée à l'école privée *Lafayette* dans la classe de :

#### Maternelle

TPS mi-temps  Très petite section   
Petite section  Moyenne section  Grande section

#### Primaire

CP  CE1   
CE2  CM1  CM2

### AUTORISATION DE SORTIE

**Déclaration :** Nous, soussigné(e)s .....  
autorisons la participation de notre enfant à toutes les sorties organisées par l'école dans le  
cadre des activités scolaires et extrascolaires.

Fait à ....., le : .....

Signature des deux parents, précédée de la mention «Lu et approuvé»

**Signature de la mère**

**Signature du père**

### Personnes majeures autorisées par la famille à conduire ou à chercher les enfants à l'école:

Nom et prénom : .....

Lien avec l'enfant : ..... Tél. : .....

Nom et prénom : .....

Lien avec l'enfant : ..... Tél. : .....

### Personnes à joindre en cas d'absence des parents :

Nom et prénom : .....

Lien avec l'enfant : ..... Tél. : .....

Je m'engage à signaler par écrit les personnes qui s'ajouteraient à cette liste au cours de l'année.

**REMARQUE PARTICULIERE** .....

.....

**Signature de la mère**  
(ou du représentant légal)

**Signature du père**  
(ou du représentant légal)

## Informations familiales - Année scolaire 2017-2018

<b>PERSONNES TITULAIRES DE L'AUTORITE PARENTALE</b>		
	Mère <input type="checkbox"/> ou Tutrice <input type="checkbox"/>	Père <input type="checkbox"/> ou Tuteur <input type="checkbox"/>
Nom et prénom		
Adresse		
Code postal – Ville		
Téléphone portable		
Tél privé		
Tél professionnel		
E-mail		
Profession		
Langue parlée avec l'enfant		

### Situation familiale

mariés :     séparés :     divorcés :     veuf :     autre: .....

### Personnes ayant la garde de l'enfant : joindre les justificatifs

Adresse .....

Téléphone .....

Garde alternée : OUI       NON

Prénom et âge des frères et sœurs

.....  
 .....

### REMARQUE PARTICULIERE

.....  
 .....

**En cas de séparation du couple, il convient de préciser les droits de chacun des parents sur l'enfant (visite et prise en charge à l'école). En cas de divorce, une copie du jugement est demandée.**

**Signature de la mère**  
(ou du représentant légal)

**Signature du père**  
(ou du représentant légal)

## FICHE D'URGENCE

Nom : ..... Prénom : .....

Classe : ..... Date de naissance : .....

Nom et adresse des parents ou du représentant légal .....

.....

N° de sécurité sociale et adresse du centre de rattachement: .....

.....

N° de contrat de l'assurance scolaire et adresse de l'organisme : .....

.....

NOM, adresse et n° de téléphone du médecin traitant : .....

.....

Date du dernier rappel de vaccin antitétanique : .....

Particularités médicales à signaler (allergies, traitements en cours, précautions particulières à prendre...)

.....

.....

En cas d'accident ou de maladie, l'établissement s'efforce de prévenir la famille par les moyens les plus rapides. Veuillez faciliter notre tâche en nous donnant les numéros de téléphone suivants :

1. N° du domicile : .....

2. N° du travail de la mère : ..... Portable : .....

3. N° du travail du père : ..... Portable : .....

4. Nom et n° de téléphone d'une personne susceptible de vous prévenir rapidement : .....

.....

### AUTORISATION EN CAS D'URGENCE

Nous, soussigné(e)s .....

**autorisons le personnel enseignant de l'École Lafayette** ou la personne responsable à prendre, en cas de maladie ou d'accident, toute mesure d'urgence y compris l'hospitalisation après prescription du médecin.

Fait à ....., le .....

Signature des deux parents, précédée de la mention «Lu et approuvé»

**Signature de la mère**  
(ou du représentant légal)

**Signature du père**  
(ou du représentant légal)